



# Isener Marktbote

April 2018

mit „Marktblatt“ des Marktes Isen und  
Mitteilungsblatt der Gemeinde Lengdorf;  
Veranstaltungs-Termine, Vereinsmitteilungen,  
Nachrichten der Partnergemeinde Ernstbrunn

Wurfsendung

Der Markt Isen und der Werbering Isen e. V. freuen sich auf Ihr Kommen



# ISENER 2018 KREUZMARKT

## am Sonntag, 6. Mai 2018

### Ganztägig:

- **Warenmarkt** ganztägig
- **Essen und Trinken** auf allen Straßen und Plätzen
- **Floh- und Trödelmarkt** in der Ludwig-Heilmaier-Straße
- **Verkaufsoffener Sonntag**
- **Autoschau** in der Münchner Straße
- **Bauernmarkt** hat geöffnet
- **Mittelalterliches Lagerleben** im Meindl-Park von Freitag bis Sonntag mit vielen **Mitmach-Aktionen**

- **Heimatmuseum** hat geöffnet
- **Landfrauen und Frauengemeinschaft** mit Kaffee und Selbstgebackenem
- **Hüpfburg** in der Münchner Straße
- **FFW Isen: Erlebnis auf der Feuerwehrdrehleiter**
- **Bayern Allee:** Bayerische Tradition erleben.

### Ab 9 Uhr:

- Trad. **Weißwurst-Frühstück** bei der Metzgerei Oberpriller



### Ab 10 bis 11 Uhr und ab 13 Uhr:

- **Bücherei** hat geöffnet
- **Ab 11.30 Uhr:**
- **Großer Bücherflohmarkt** im Rathaus (Sitzungssaal) – Wer liest, genießt! – mit den Flötenkindern der Grundschule Isen unter der Leitung von Leni Fichtner

### Ab 13.30 Uhr

- Bühne vor dem Rathaus:
- **Begrüßung** durch 2. Bürgermeisterin Eva Pfennig und den Goablschnalzern
- **Auftritte** von verschiedenen Gruppen



**weiter zum ausführlichen Programm auf Seite 8 und 9**

## PRESSEMITTEILUNGEN

### Swing Orchestra ... es darf wieder getanzt werden

Am Samstag, den 12. Mai 2018 spielt das Swing Orchestra für Sie den TANZ IM MAI im historischen Saal des Gasthof Klement in Isen.

Schwingen Sie Ihr Tanzbein zu Walzern, Swing, Fox, Boogie, Tango und allem, was das Tanzherz begehrt aus einem Programm voller musikalischer Extraklasse. Lassen Sie sich ganz nebenbei kulinarisch verwöhnen und genießen Sie einen ganz besonderen Abend mit dem Swing Orchestra Taufkirchen!

Karten gibt es im Vorverkauf bei Schuh Fischer in Isen und bei der VR-Bank Dorfen oder an der Abendkasse.

*Elisabeth Marsmann*

### Volksfest Isen – Die Geschenkidee ...

... zum Vatertag an Christi Himmelfahrt den 10. Mai 2018: Bier-, Hendl- und 20 Euro Wertgutscheine für die „Wies'n in Isen" 2018 sind ab sofort im RWG Raiffeisen-Markt in Isen erhältlich. Ab sofort auch Tischreservierung online unter: michael.fischer@rwg-erdinger-land.de.

*Hans Schrimpf*

[www.isener-marktbote.de](http://www.isener-marktbote.de)

Anzeige

### Der CSU-Ortsverband Isen informiert

#### Die „CSU-Ecke“

##### Ministerpräsident Söder und die CSU packen an

Unter der Leitung des neuen bayerischen Ministerpräsidenten Markus Söder packt die Staatsregierung direkt mehrere wichtige Themen an, die für die Menschen Entlastung und Fortschritt zugleich bringen.

Zum einen wurde ein Pflegepaket beschlossen, das sowohl Pflegenden als auch Pflegebedürftigen schnelle finanzielle und praktische Vorteile bringen wird. Koordiniert wird das Thema dabei künftig in einem „Landesamt für Pflege“.

Zur Unterstützung der Bundespolizei wird ab 1. Juli die neue Bayerische Grenzpolizei ihre Arbeit aufnehmen, um die Grenzen des Freistaates vor allem im Bereich der Schleierfahndung stärker kontrollieren und schützen zu können. Daneben führt die Reform des Bayerischen Polizeiaufgabengesetzes entgegen den überzogenen und teilweise falschen Aussagen einiger „Kritiker“ zu mehr Transparenz, mehr Bürgersicherheit und mehr Rechten für die Bevölkerung.

Schließlich wurde durch die CSU-Landtagsfraktion bereits der Gesetzentwurf zur Abschaffung der Straßenausbaubeitragssatzung, rückwirkend zum 1. Januar 2018, beschlossen. Das bedeutet schon heute, dass die über 50 Jahre alte Regelung keine Rechtskraft mehr besitzt. Die Kommunen werden künftig durch die Staatsregierung stärker finanziell unterstützt. Dies bietet denjenigen Kommunen, die unter Verweis auf die StrABS und mögliche Bürgerbelastung keine Straßen saniert oder ausgebaut haben, neue Möglichkeiten, die Umsetzung von dringenden Projekten jetzt anzugehen ...

Dass unsere Heimat Abgeordnete Ulrike Scharf nicht mehr am Kabinetttisch mitwirken darf, ist sehr bedauerlich, denn sie hat durch ihren Einsatz als Ministerin Enormes für unsere Region erreicht. Dieses Engagement wird durch die Abberufung jedoch nicht leiden, vielmehr bleibt nach eigener Aussage nun sogar mehr Zeit, für unseren Landkreis das Bestmögliche zu erreichen. Mit Thomas Schreder (Landtag) sowie Franz Hofstetter und Gerlinde Sigl (beide Bezirkstag) stehen drei weitere hochkarätige, erfahrene und engagierte Kommunalpolitiker als Vertreter unserer Heimat im Herbst bereit.

Am Schluss laden wir alle Mitglieder des CSU-Ortsverbandes Isen herzlich zu unserer Ortschaftsversammlung am Donnerstag, den 26. April 2018, ein. Beginn ist um 19:30 Uhr im Gasthof Klement. Wir freuen uns auf Sie!

*Oliver Schmid, CSU-Ortsvorsitzender*



**Swing  
Orchestra  
Taufkirchen**

**Tanz im Mai**

12. Mai 2018, Beginn: 20:00 Uhr  
Einlass: 19:00 Uhr  
Gasthof Klement, Isen

Eintritt: 15 €  
VVK Schuh Fischer, Isen  
VVK VR-Bank, Dorfen  
Abendkasse

## VEREINSMITTEILUNGEN

### VDK Isen-Lengdorf – Ausflug nach Augsburg

Nun ist es wieder so weit, wir fahren am Donnerstag, 14. Juni 2018 nach Augsburg zu einer Stadtfahrt mit Besuch der Puppenkiste, Ratskeller, Rundfahrt sowie zwei Stunden zur freien Verfügung. Die Rückfahrt ist um 17 Uhr geplant. Infos/Anmeldung bis 5. 5. 2018 bei Gerlinde Waxenberger, Tel. 08083/9078787 o. Fam. Geißel, Tel. 08083/ 8712. Voranzeige: Im September fahren wir nach St. Johann.

*Gerlinde Waxenberger*

### Blaskapelle Isen e. V.

Die Blaskapelle Isen e. V. lädt herzlich ein zum Jugendkonzert am Donnerstag, den 17. Mai 2018 im Pfarrheim in Isen. Neben der Jugendkapelle und der Nachwuchsgruppe sind auch Solo- und Duobeiträge der Instrumentalschüler zu hören. Das anschließende Schnupperblasen bietet für interessierte Kinder und Jugendliche die Gelegenheit, die verschiedenen Blasinstrumente etwas genauer ansehen. Die Veranstaltung beginnt um 19 Uhr, der Eintritt ist frei.

*Regina Kellner*

### OVV Isen e.V.

#### Insektensterben – was können wir tun?

Dieses wirklich sehr brisante Thema ist in aller Munde! Es geht uns alle an und betrifft unsere Natur direkt vor unserer Haustüre! Unabhängig von den Diskussionen der Politik und der Agrarwirtschaft kann JEDER EINZELNE von uns seinen eigenen Beitrag zur Rettung von Biene, Hummel und Co leisten. Jeder einzelne Hobbygärtner kann durch die richtige Auswahl an Pflanzen unseren Insekten ganzjährig die erforderliche Nahrung zur Verfügung stellen. Jeder kann sein persönliches Refugium zu einem Eldorado für unsere fliegenden Mitbewohner gestalten und nicht ganz uneigennützig den Dank dafür in Form von sat-

*Fortsetzung Seite 2*



Gasthof  
**KLEMENT**  
Hotel · Kleinkunsthöhne

Münchner Straße 3  
84424 Isen  
Tel. 0 80 83/2 11  
Fax: 0 80 83/17 26  
info@gasthof-klement.de  
www.gasthof-klement.de

**Liebe Gäste**

aus wirtschaftlichen Gründen haben wir uns entschieden, den Mittagsbetrieb ab 3. Mai unter der Woche in unserem Gasthof einzustellen. Gerne stehen wir Ihnen aber auch weiterhin für Familienfeiern, Geschäftsessen, Trauermahl etc. nach Rücksprache auch mittags zur Verfügung.

**Unsere Öffnungszeiten:**

Neu ab 3. Mai: Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag und Samstag ab 17 Uhr, Sonntag und kirchliche Feiertage 9 – 14 Uhr und ab 17 Uhr  
Mittwoch Ruhetag (außerhalb der Geschäftszeiten gerne nach Rücksprache).

**Wir suchen ab sofort**

**Zimmerservice/Kuchenhilfe** auf 450€ Basis.

Änderungen vorbehalten!

Bewerbungen bitte per mail an info@gasthof-klement.de oder unter 08083/211

*Fortsetzung von Seite 2*

ten Obsternten, gesundem Honig und strahlender Blütenpracht ernten. Zu diesem umfangreichen Thema lädt der OVV Isen e.V. alle Mitglieder und Interessierten zu dem Vortrag von Ulrike Windsperger unter dem Titel „Gedeckter Tisch für Bienen, Hummeln und Co. – ganzjähriges Pollen- und Nektarangebot im eigenen Garten“ am 24. April 2018 um 19.30 Uhr ins Gasthaus Klement in Isen herzlich ein. Eintritt ist kostenlos, Spenden erbeten. Die Vorstandschafft freut sich auf ihr zahlreiches Erscheinen!

*Petra Forstmaier*



**OVV-Kindergruppe**

Leere Dosen, Verpackungsdeckel und Schraubverschlüsse müssen nicht unbedingt in den Müll wandern. Die OVV-Kindergruppe aus Isen bastelte in den Werkräumen der Schule daraus Eulen. Der Phantasie der über 30 Kinder waren keine Grenzen gesetzt, somit entstanden Eulen zum Aufhängen, Hinsetzen und Bepflanzen. Zudem konnte auch noch jedes Kind eine Blumenpresse mit Acrylfarbe bemalen, darin können Blüten, Kleeblätter, Laub, usw. gepresst werden. Der Frühling kann kommen.

*Monika Schwaiger*

**Veteranen- u. Soldatenkameradschaft Isen**

Die Generalversammlung der Isener Veteranen- und Soldatenkameradschaft im Gasthof Klement fand auch heuer wieder sehr großen Anklang. Die Verschiebung des Termins auf Sonntag-Vormittag nach der Messe habe sich als richtige Entscheidung erwiesen, freute sich Michael Betz. In seinem Jahresrückblick ging der Vorsitzende auf die Feierlichkeiten zum 150-jährigen Vereins-Jubiläum ein. Obwohl man kurzfristig aufgrund der schlechten Witterung umdisponieren musste, habe man zusammen mit den 70 Gastvereinen ein würdiges Totengedenken und einen imposanten Festakt begehen können. Besonders gefreut habe ihn die reich bebilderte Festschrift mit dem Ti-

*Fortsetzung Seite 5*



JETZT SCHON AN  
DEN SOMMER DENKEN!



**Markisen und Insektenschutz**

**BURGMAIR**  
RAUM AUSSTATTUNG

Georg-Escherich-Straße 2 · 84424 Isen  
Telefon (08083) 361 · Telefax (08083) 1643

**➔ 10% Rabatt  
am Kreuzmarkt-Sonntag**

Am Kreuzmarkt gehen Vater, Mutter, Kind, ob Sonne, Regen oder Wind, zur Moni, weil die schöne Schuhe hat und auch noch 10% Rabatt, das spart dem Papa Kohle und Mama kriegt 'ne Bowle.

**Schuh  
Fischer**

Münchner Str. 11 · 84424 Isen



# Die Kolpingsfamilie Isen sammelt in den Orten

- Isen
- Lengdorf
- Reithofen
- Buch am Buchrain
- Burgrain
- Mittbach
- Pemmering

## Altkleider

- Bekleidung • Wäsche • Woll- und Strickwaren
- Kinder-, Babysachen • Haushalts- und Bettwäsche usw.

**Auch Schuhe paarweise gebündelt und Federbetten**

## Altpapier

- Zeitungen • Illustrierte • Telefonbücher • Kataloge

Legen Sie am Abholtag bis 8.00 Uhr die Spenden gut sichtbar an den Straßenrand. Bei schlechtem Wetter bitte abdecken!

Wir holen alles sicher ab!

Bei Rückfragen rufen Sie bitte 01 79/2 30 63 63 an.

### Die Kolpingsammlungen haben folgende Pluspunkte:

- Sie kennen die Organisation und haben einen Verantwortlichen vor Ort.
- Ihre Spende wird sicher abgeholt.
- Der Erlös dieser Aktion dient der Unterstützung sozialer Zwecke.

**Wir danken für Ihre Mithilfe!**

**SAMSTAG**

**5.**

**Mai 2018**

**ab 8.00 Uhr**

**Wenn Sie im Außenbereich oder auf Einzelhöfen wohnen,  
helfen Sie uns bei der Sammlung.**

**Bringen Sie bitte Kleiderstücke/Altpapier (gebündelt)  
in die Ortschaften:**

Lengdorf, Brandlengdorf, Thann, Matzbach, Furtarn, Außerbittlbach,  
Innerbittlbach, Niedergeislbach, Obergeislbach, Liedling, Kopfsburg,  
Watzling (bei der Kirche), Reithofen, Harthofen.

**Bitte verwenden Sie die Kleidersäcke nur für unsere Sammlung!**

**Für Ihr Verständnis besten Dank!**

tel „Erinnerung und Mahnung“ für die Rupert Fruth federführend war und die Sonderausstellung von Franz Wenhardt im Heimatmuseum, so Betz. Ein weiterer positiver Aspekt des Festjahres war die Aufnahme von acht neuen Mitgliedern. Nach dem Kassenbericht von Albert Rappold und der einstimmigen Entlastung der Vorstandschaft wurden langjährige Mitglieder geehrt. Seit 1978 und damit 40

Fortsetzung Seite 6

## Traditioneller Kreuzmarkt in Isen

Besuchen Sie uns  
am Samstag, den **05.05.2018**  
von **9:00-17:00 Uhr**

&

am Sonntag, den **06.05.2018**  
von **10:00-17:00 Uhr**

Informieren Sie sich über die Trends der  
Rad'l Saison 2018

**Sehr große E-Bike-Auswahl**  
**Für eine E-Bike-Probefahrt finden Sie**  
**bei uns die besten Voraussetzungen!**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Fahrradhandel G. Mayr - Mais 2 - 84424 Isen  
[www.fahrradmayr-isen.de](http://www.fahrradmayr-isen.de) Tel.: 08083/54124



**R-S GmbH**  
**Reiter-Schmied**  
Schlosserei · Metallbau

### HERSTELLUNG UND MONTAGE VON:

- Stahltreppen und Treppengeländern
- Garten- und Einfahrtstore
- Spindeltreppen, Fenstergitter
- Regale, Stahlmöbel und vieles mehr

Alle Ausführungen auch in Edelstahl!

Werkstatt: Am Gries 34  
Büro: Grottenau 1  
84424 Isen  
Telefon 0 80 83/9 08 42 40  
Telefon 0 80 83/9 07 87 51  
Telefax 0 80 83/54 98 65  
Mobil 01 63/9 18 81 17  
service@reiter-schmied.de  
www.reiter-schmied.de

**Mittwoch, Donnerstag und Freitag geöffnet!**

## SALON CHRISTINE

Damen- und Herrensalon

Brandlengdorf 8 · Telefon (08083) 9082370

Termine nach Vereinbarung!

# DIE NATUR WIRD SIE LIEBEN, IHR TANKWART NICHT.



DER NEUE FIAT 500 LPG MIT AUTOGAS.

JETZTAB **75€** MTL. FINANZIEREN!  
INKL. 4 JAHRE FIAT GARANTIE<sup>2</sup>.

Der neue Fiat 500 LPG mit Uconnect™ Radio und manueller Klimaanlage zeigt sich auf der Straße nicht nur stilvoll, sondern auch besonders effizient dank seines bivalenten Antriebs mit Autogas und Benzin:

- weniger klimaschädliche Abgase im Vergleich zu Diesel oder Benzin
- geringerer Verbrauch und geringere Kraftstoffkosten im Vergleich zu Diesel oder Benzin



**Kraftstoffverbrauch (l/100 km [kg/100 km im Gasbetrieb]) nach RL 80/1268/EWG: innerorts 6,3 [8,1]; außerorts 4,3 [5,5]; kombiniert 5,0 [6,5]. CO<sub>2</sub>-Emission (g/km): kombiniert 117 [104].**

<sup>1</sup> Ein unverbindliches Finanzierungsbeispiel, vermittelt für die FCA Bank Deutschland GmbH, Satzstraße 138, 74076 Heilbronn, für den Fiat 500 LPG 1,2 8V Pop Star mit 51 kW (69 PS):  
**Barpreis i. H. v. 12.950,- € inkl. Fiat- und Händler-Bonus i. H. v. 2.870,- €, effektiver Jahreszins 2,99 %, Sollzinssatz gebunden, p. a. 2,95 %, Nettodarlehensbetrag 9.050,00 €, Gesamtbetrag 10.031,12 €, 1. Rate 136,- €, 46 Folgeraten à mtl. 75,- €, Anzahlung 3.900,00 €, Schlussrate 6.445,00 €. Nachlass, keine Barauszahlung.**

<sup>2</sup> 2 Jahre Fahrzeuggarantie und 2 Jahre gleichwertige Neuwagen-Anschlussgarantie Maximum Care der FCA Germany AG bis maximal 40.000 km Gesamtleistung ab Werk gemäß deren Bedingungen.



Privatkundenangebot, gültig bis 30.05.2018 und nur für nicht bereits zugelassene Neufahrzeuge. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. Abbildung zeigt Sonderausstattung.

FCA BANK  
Deutschland

## Besuchen Sie unsere Autoausstellung am Kreuzmarkt-Sonntag in Isen am Maibaum!



**AUTOHAUS**  
**Spielberger**



Lohe 1 - 84424 ISEN  
Telefon (08083) 352 · Telefax (08083) 1094  
[www.autohaus-spielberger.de](http://www.autohaus-spielberger.de)



Autoklub Georg Spielberger v.K.

Vertragspartner

# Martin Angermaier

Bauunternehmen

Roh- und Ausbau  
Umbau und Sanierung  
Baustoffhandel

Steingassen 2 · 84424 Isen

Tel.: 0 80 83/53 11-0

Fax: 0 80 83/53 11-20

eMail: info@angermaier-bau.de

www.angermaier-bau.de



**AUF UNS  
KÖNNEN SIE BAUEN!**

**Lagerist und  
Kranfahrer gesucht!**

Fortsetzung von Seite 5

Jahre mit dabei sind Martin Angermaier, Josef Grasser, Alfred Haberzettl, Peter Linner, Georg Mayr, Georg Spielberger und Robert Wimmer. Die Beliebtheit der Veteranen-Ausflüge sei mittlerweile so groß, freute sich der Vorsitzende, dass die Mundpropaganda schon ausreiche, um einen Bus voll zu bekommen. Der Frühjahrsausflug Anfang April führt die Veteranen nach Cesanico in Italien und in den Zwergstaat San Marino. Aber auch einen kleinen Wermutstropfen musste Betz verkünden. So sei das Ergebnis der Kriegsgräbersammlung gewaltig eingebrochen, weil dem Verein die Sammler ausgingen. Auch Bürgermeister Siegfried Fischer appellierte an das Gewissen der Veteranen, denn „wir sind es unseren Gefallenen der beiden Weltkriege schuldig“. Schließlich konnten vier neue Sammler vermeldet werden: Jürgen Hübner, Erich Rochelt, Georg Spielberger und Hans Hiermann. Weitere Punkte der Versammlung waren die Beteiligung am neuen öffentlichen Schaukasten und der Internet-Auftritt des Vereins, der mittlerweile unumgänglich sei.



Der Vorsitzende der Isener Veteranen- und Soldatenkameradschaft Michael Betz (links), sein Vize Georg Stangl (3.v.l.) und Bürgermeister Siegfried Fischer (4.v.r.) ehrten die langjährigen Mitglieder (v.r.) Georg Spielberger, Georg Mayr, Alfred Haberzettl, Josef Grasser, Martin Angermaier und Peter Linner.

Text und Foto: Albert Zimmerer

## AeroSling (TRX) Training

Effektiv, nachhaltig und gesund trainieren

Ich biete Ihnen in meinem Trainingskeller ein Instabilitätstraining mit dem eigenen Körpergewicht an.

Es ist die natürlichste und effektivste Form des Körpertrainings.

Je nach Wunsch gibt es einem die Möglichkeit:

**Muskelkraft, Muskelwachstum, Kraftausdauer, Koordination, Gelenkstabilität, oder**

**Körperstraffung**

effektiv zu steigern!

Bei Interesse rufen Sie mich einfach an  
oder schreiben mir eine e-mail.

Tel.: 0173/3583217

georgiernaehrung@msn.com

mail.: Ich freue mich auf Sie.

Ihr Michael Georgi

Personaltraining&Ernährungsberatung

## Die Grünen Ortsverband Isen

„Grün“ einkaufen in Isen – der Ortsverband lädt zur informativen Orts-Rallye ein am Kreuzmarktsonntag, 6. 5.! Obst und Gemüse bio und regional einkaufen – damit unterstützt man nicht nur die Erzeuger aus der Region, man tut auch ganz unmittelbar etwas Gutes für die Umwelt und die eigene Gesundheit. Auch in Isen gibt es Möglichkeiten, auf kurzem Wege an nachhaltig gewonnene Lebensmittel zu kommen. Die Isener Grünen stellen ein paar lokale Anbieter auf ihrer eigens produzierten „Isen-Karte“ vor – und nutzen die Gelegenheit, um nicht nur auf Bio-Einkaufsmöglichkeiten, sondern auch auf historische Bauwerke und die Geschichte des Ortes hinzuweisen. Am Kreuzmarktsonntag, 6. Mai 2018, kann man sich die neue Karte und die Fragen zur Orts-Rallye am Infostand der Grünen in der Münchner Straße, Höhe Kaufladen, abholen. Allen Teilnehmern winken kleine Preise – und natürlich spannendes Hintergrundwissen zur Isener Geschichte. Nicht nur für Neu-Isener interessant! Davor und danach kann am Infostand mit den Mitgliedern des Ortsverbands diskutiert und geratscht werden. Wir freuen uns auf einen schönen Sonntag mit vielen Besuchern!

Eva Geiger-Haslbeck

## „Freischützen“ Pemmering

### 40. Gemeindepokalschießen in Pemmering

Bereits zum 40. Mal jährte sich in diesem Jahr das traditionelle Gemeindepokalschießen der sechs Isener Schützenvereine. Sensationelle 441 Teilnehmerinnen und Teilnehmer durfte der Veranstalter, die „Freischützen“ aus Pemmering, in ihrer Schießanlage bei Vereinswirt Richard Pointner begrüßen. Ein neuer Rekord wurde auch beim 40-jährigen Jubiläumsschießen wieder aufgestellt: Unglaubliche 143 Schützinnen und Schützen konnten die „Freischützen“ Pemmering zur Teilnahme motivieren, was ihnen den ersten Platz in der Meistbeteiligung einbrachte, vor dem „Friedlichen Tal“ aus Eschbaum mit 87 Teilnehmern. Jüngster Schütze war Markus Lohmaier aus Eschbaum, Ältester Josef Hacker sen. (Pemmering) mit 85 Jahren. Ein besonderes „Schmankerl“ ließen sich die „Freischützen“ anlässlich des 40-jährigen Bestehens des Gemeindepokalschießens einfallen. Jeweils einen Sonderpreis gab es für alle Ergebnisse, die mit der Zahl 40 zu tun hatten. Somit bekamen Leonhard Hobmaier (Pemmering) als 40. Teilnehmer, Martin Wieser (Burgrain) mit 40 Punkten, Ed Sanner (FSG Isen) mit einem 40 Teiler und Sebastian Pleinting (Pemmering) mit 40 Ringen diesen Sonderpreis vom 1. Bürgermeister der Marktgemeinde Isen, Siegfried Fischer, überreicht. Neben der Meistbeteiligung konnten die „Freischützen“ aus Pemmering in diesem Jahr zum dritten Mal in Folge auch die Gesamtwertung für sich entscheiden. 500,0 Punkte brachten ihnen

Fortsetzung Seite 7



Der VdK OV Isen-Lengdorf fährt am,  
**Donnerstag, 14. 6. 2018** nach

## Augsburg – Stadtfahrt

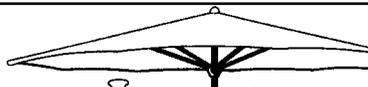
(Puppenkiste – Ratskeller – Rundfahrt – 2 Std. Freizeit)  
Die Rückfahrt ist um 17.00 Uhr geplant.

Für VDK-Mitglieder des Ortsverbandes Isen-Lengdorf ist der Ausflug kostenlos, Nicht-Mitglieder zahlen einen Unkostenbeitrag von nur 10,- €.

**Informationen und Anmeldung bis 5. Mai bei**  
**E. Geißel**, Lengdorf, Tel. (08083) 8712 oder  
**G. Waxenberger**, Isen, Tel. (08083) 9078787.

Jeden Markttag  
warmer Mittagstisch

Für Ihre Familienfeiern/-feste  
backen wir Kuchen, Torten und  
Schmalzgebäck auf Bestellung.  
Telefon (08083) 754 oder 483.

  
**Isener  
Bauernmarkt**  
Raiffeisenstraße 2 · 84424 Isen  
Freitag von 9.30 – 14.30 Uhr

## Sonntag, 6. Mai KREUZMARKT

wir bewirten Sie gerne von 10 Uhr bis 16 Uhr mit  
Weißwurstfrühstück, Mittagstisch, Kaffee, Kuchen,  
Schmalzbackenem und Bauernhofeis.

Dieses Jahr neu: Steckerlfische

### Attraktion: Hüpfburg für Kinder

Auf Ihr Kommen freut sich das Bauernmarkt-Team

Fortsetzung von Seite 6

den Sieg, vor der FSG aus Isen mit 684,7 Punkten. Es folgten die „Burgschützen“ aus Burgrain mit 742,6 Punkten vor dem „Friedlichen Tal“ Eschbaum (842,9 Punkte), „Hubertus“ Weiher (919,3 Punkte) und den „Sportschützen“ aus Isen (1400,8 Punkte). Besonders zu erwähnen war in diesem Jahr die „Blattl-Jagd“, sozusagen das Rennen nach dem besten Teiler. Der 4. Gauschützenmeister Josef Rott (FSG Isen) legte am ersten Wettkampftag mit einem übertragenden 4,4 Teiler vor. Jeder wusste: „Das packt keiner mehr!“ Doch weit gefehlt. Am zweiten Wettkampftag setzte Marktgemeinderat und 3. Bürgermeister Hans Angermaier (Pemmering) einen unglaublichen 2,2 Teiler drauf. „Is des guad? I woas ned, wie I des gmacht hob“, erzählte Angermaier anschließend überrascht. Doch damit noch nicht genug: Am letzten Wettkampftag wurde Angermai-



Stehend: Bürgermeister Siegfried Fischer, Georg Reiner, Josef Rott, Josef Schweiger, Lukas Griesbeck. Kniend: Manuel Ober, Christoph Winkler, Hubert Müller.

## Zur Erstkommunion:

- Foto-Termin  
(auch an anderen Tagen möglich)
- Gold- und Silber- Kreuze
- Gotteslob + Geschenke
- Bücher und Erinnerungsalben
- Uhren...



Paßbilder Familien  
Hochzeiten Kinder  
Gruppen Portrait

**Stefan Böld  
Fotografie**  
Dorfner Str.2 Isen Tel.: 08083 380

ers Teiler, ebenfalls aus den Pemmeringer Reihen, noch einmal unterboten. Maxi Angermaier, Sohn von Hans Angermaier, sicherte sich mit einem sensationellen 1,0 Teiler die Trophäe für den „Blattl-Besten“, überreicht von Bürgermeister Siegfried Fischer. Josef Rott wurde Punkt-Bester mit 15,4 Punkten. Die meisten Ringe erzielten Merlin Zakrzewski aus Pemmering (97 Ringe) und Gertraud Bauer (Pemmering, Auflage, 100 Ringe). Bei der Jugend sicherten sich die „Hubertusschützen“ aus Weiher den Sieg, vor Burgrain, Eschbaum, Pemmering und der FSG Isen.

Bürgermeister Siegfried Fischer lobte im vollen Saal des Gasthof Pointner noch einmal die hervorragende Vereinsarbeit aller sechs Vereine. Er zeigte sich stolz auf das vor 40 Jahren vom kürzlich erst verstorbenen Altbürgermeister Lechner ins Leben gerufene Gemeindepokalschießen und hoffte auf „weitere, mindestens noch einmal genau so viele Jahre“ des traditionsreichen Vergleichsschießens der sechs Schützenvereine der Marktgemeinde Isen.

Stefan Schweiger

 **Raiffeisen**  
RWG ERDINGER LAND  
Isen • Raiffeisenstraße 1  
☎ 0 80 83 / 54 92-0

**Isener  
Kreuzmarkt 2018**  
am 6.5.18  
10<sup>00</sup> - 16<sup>00</sup> Uhr

**20% Rabatt**  
AUF JEDEN ARTIKEL, DER IN DEN  
RAIFFEISEN-EIMER PASST



Rabatt nur auf Marktartikel. Ausgenommen sind Angebotsartikel, bereits reduzierte Artikel sowie Tabakwaren. Auf Lebensmittel gibt es 10% Rabatt. Aktion nur am Kreuzmarkt 2018 (06.05.18) gültig

UNSER SONNTAGS-HIGHLIGHT  
für Kinder:  
der Ballonmodellierer kommt  
in den Raiffeisen-Markt



**Holzbau  
Lösel GBR**



Hochstraße 53 · 84424 Isen  
Telefon 0 80 83 / 5 45 60 · Fax 0 80 83 / 5 45 62  
E-Mail: [Kontakt@Holzbau-Loesel.de](mailto:Kontakt@Holzbau-Loesel.de)  
[www.Holzbau-Loesel.de](http://www.Holzbau-Loesel.de)

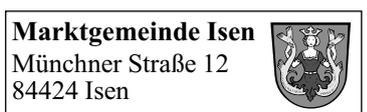


Nachfolgende Werbering-Mitglieder haben am **Kreuzmarkt-Sonntag** geöffnet (grau unterlegte Fläche):



# Sonntag, 6. Mai

- A Warenmarkt** ganztägig.
- B Floh- und Trödelmarkt** in der Ludwig-Heilmaier-Straße.
- C** ab 10 Uhr **verkaufsoffener Sonntag!** Viele Isener Geschäfte haben geöffnet und warten mit Sonntagsangeboten auf Sie.
- D** ab 10 Uhr **Autoschau** der Firmen **FIAT Spielberger** u. **SUZUKI Perzl** in der Münchner Straße.
- E Musik- und Show-Bühne** vor dem Rathaus: ab 13.30 Uhr **Eröffnung** durch 2. Bürgermeisterin Eva Pfennig und den **Mittbacher Goablschnalzern**. 13.30 Uhr **Kasperltheater**. 14.00 Uhr Musik am Rathaus mit der **Jugendblaskapelle Isen**. 15.15 Uhr **Kasperltheater**. 16.00 Uhr **Crazy Skopies**. 16.30 Uhr **Band „High Priority“** – Jonny und Lukas mit Gitarren.
- F** ab 11.30 Uhr **großer Bücherflohmarkt** im Rathaus (Sitzungssaal) – Wer liest, genießt! Mit den **Flötenkindern** der Grundschule Isen unter der Leitung von Leni Fichtner.
- G Wer will Feuerwehrmann werden?** Erlebnis auf der **Feuwehrdreleiter** der Freiwilligen Feuerwehr Isen.
- H Bayern Allee** vom Burschenverein Burgrain: **Bayerische Tradition erleben** – Mitmachaktion für Jung und Alt – u.a. Maßkrugschieben, Nagelklopfen, Hau den Lukas, gemütlich beisammen sein mit Brotzeit und Getränken und den fischen Burschen ...
- I Bücherei geöffnet** von 10 – 11 Uhr u. ab 13 Uhr.
- K** Nobiles-columnae-rubrae – **Mittelalterliches Lagerleben** mit vielen **Mitmach-Aktionen** im Meindl-Park von **Freitag bis Sonntag. Bewirtung durch den TSV Isen.**
- L Hüpfburg** für die wilden Kleinen in der Münchner Straße.



Isener Schönheitsstübchen  
**Nicole Freudlsperger**  
Marktplatz 5 · ISEN · Tel. 908046

**Anton Hergenröder**  
Bau-, Kunst-  
und Konstruktionsschlosserei  
Meisterbetrieb  
Grub 1 · 84435 Lengdorf

**LISTEC** GmbH  
Lineare Sensor Technik

**K. WOLFBAUER GMBH**  
BAUUNTERNEHMEN  
ISEN · T. 080 83/53120

lechner-heizsan@web.de  
T: 080 83-54 95 18  
**Lechner**  
Heizung - Sanitär

**Josef Wolfsbauer**  
Am Sandberg 6 · ISEN  
Tel. (080 83) 6 69

**Schreinerei Zeno Schäfer**  
Webergasse 3 · Isen  
Telefon und Fax: (080 83) 85 44

**Fahrschule MAX GRECKL jun.**  
FAHRSCHULE  
Grottenau 5  
84424 ISEN  
Telefon  
08083/549674

**Allianz Hauptvertretung**  
**Tobias Gebert**  
ISEN, Tel. 0 80 83/90 70 90

**STÖGER Zimmerei**  
84424 Burgrain  
Tel. 080 83 / 672

**Schreinerei und Holzbau Lösel**  
Hochstr. 53 · 84424 Isen · Tel. 08083/54560

Zimmermeister  
Bautechniker  
Buchsachen 7  
84424 ISEN  
Tel. 080 83/684  
**Holzbau Georg Wimmer**

**Engelbert Jost**  
Foto- und Designwerkstatt  
Störzing 31a  
84424 Isen

**qBON**

**Versicherungsbüro Ulrich Immenroth**  
Steinackerweg 2 · 84424 ISEN  
Telefon 080 83/8111

Malerei  
**Hubert Roth**  
Münchner Str. 32 · Isen · Tel. 08083/390

VER SICHERUNGS  
KAMMER  
BAYERN  
**Bodo von Mengershausen**  
Bischof-Josef-Str. 5 | 84424 ISEN

**Konrad Rappold**  
Fliesenlegermeister  
Mais 4 · 84424 ISEN  
T. (080 83) 4 47 · Fax 89 54

**APPEL CHRISTIAN**  
Architekt  
Adalbert-Stifter-Straße 1 · 84424 ISEN  
E-Mail: christian@appelinfo.de

**SPORT Wegmaier Florian**  
ON TOUR  
natur erleben  
Ranischbergstraße 2  
84424 Isen  
Schreinerei  
Telefon 080 83/93 90

**R-S GmbH**  
Reiter-Schmied  
Schlosserei · Metallbau  
84424 ISEN · Tel. 080 83/907 87 51

**Sensation & Design**  
BRAND DESIGN COMPANY

**Georg Detterbeck, jun.**  
Holzhandlung  
Scheideck 2 · 84424 ISEN  
Tel. 08083/9191 · Fax 549006

**Fahrschule Flittner**

Am Gries 24  
84424 ISEN  
Telefon  
**SANMORE**  
SANTITÄTSHAUS & MEHR 080 83/5493 56

**FRISEUR-SALON EDER**  
Münchner Straße 6 · 84424 ISEN  
Telefon 08083/602

**NÜSSRAINER**  
druckweiterverarbeitung

**Ursula Schmidt-Hoensdorf**  
Rechtsanwältin  
Eck Nr. 4 · 84424 ISEN



## Die Klassiker im Programm:

- M** ab 9 Uhr **traditionelles Weißwurstfrühstück** bei der Metzgerei Oberpriller mit der **Blaskapelle Isen**.
- N** Das **Heimatmuseum** hat von 10 bis 17 Uhr geöffnet.
- O** **Landfrauen** und **Frauen-gemeinschaft** bieten **Kaffee** und **selbstgebackene Kuchen** für einen guten Zweck. Bei schönem Wetter gibt's auch **Eiskaffee**.
- Für **Essen und Trinken** sorgen verschiedene Stände auf **allen Straßen und Plätzen**.
- P** ab 10 Uhr hat der **Isener Bauernmarkt** geöffnet.

*Wald & Holz*  
H O F M A N N

Motorsägenkurse | Waldgutachten  
Baumgutachten | Forstservice

staatlich anerkannter Ausbilder   Zertifizierter Ausbildungsbetrieb Sozialversicherung für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau  **kwf**

Tel. 08124-4468063 | [www.waldundholz.eu](http://www.waldundholz.eu)

## VEREINSMITTEILUNGEN

### FSG Isen

Besondere Ehrungen gab es bei der Generalversammlung der Isener Feuerschützen im Schützenhaus. Im Beisein von Gauschützenmeister Erich Eisenberger und 29 Mitgliedern wurden zunächst verdiente und langjährige Mitglieder geehrt. Mit der „Silbernen Gams“ ausgezeichnet wurden Gerhard Roth; Zeno Stolz und Heike Plattner. Die „Verdienstnadel des BSSB in grün“ bekam Josef Müller überreicht. Für ihre 25-jährige Mitgliedschaft erhielten Erika Baumgartner; Christoph Kinzel und Schützenmeister Josef Rott eine Urkunde. Sage und schreibe 60 Jahre ist Josef Gründl schon Mitglied bei der FSG. Dafür wurde er, gesundheitlich bedingt, in Abwesenheit ausgezeichnet. Eine ganz besondere Ehre wurde Josef Plattner zuteil. Er wurde von Josef Rott zum Ehrenmitglied ernannt. Zusätzlich erhielt er die „Verdienstnadel der FSG“. Plattner ist erst das sechste Mitglied, das diese Auszeichnung erhält,

seitdem sie 1995 eingeführt wurde. Die Voraussetzungen seien extrem hoch, machte Rott deutlich. Um die „Verdienstnadel der FSG“ zu erhalten, müsse man Jahrzehnte lang im Verein mitgearbeitet haben und sportliche Erfolge, über die Vereinsgrenzen hinweg, vorweisen können. Diese Voraussetzungen habe Plattner „mehr als nur erfüllt“, so Rott und die Verdienstnadel sei eigentlich schon überfällig.



*Gauschützenmeister Erich Eisenberger (rechts) und Schützenmeister Josef Rott (links) ehrten die verdienten FSG-Mitglieder (v.l.) Josef Müller; Josef Plattner; Heike Plattner; Gerhard Roth und Zeno Stolz. Josef Plattner wurde von Schützenmeister Josef Rott zum Ehrenmitglied der FSG Isen ernannt.*

*Text und Foto: Albert Zimmerer*

### Fischergilde Isen

Auch heuer führte die Isener Fischergilde ihre Aktion „Sauberes Ufer“ durch und säuberte Isen und Schinderbach von Unrat. Dabei kamen einige volle Müllsäcke zusammen. Die Tendenz, dass immer weniger Plastikfolien in den Gewässern landen, konnte sehr zur Freude der Hobby-Fischer, auch heuer bestätigt werden. Die Aktion

*Fortsetzung Seite 11*

**4x im Landkreis Isen - Dorfen - Erding - Wartenberg**

**Tel. 0151 - 212 33 007**

# Ferienkurs

# Pfingsten

**Jetzt Plätze sichern!**



## Theorie in 7 Tagen

[www.fahrschule-isen.de](http://www.fahrschule-isen.de)



## 23. Mai in Isen & Dorfen

# Auf zum Kreuzmarkt am Sonntag, 6. Mai 2018

Von 9.00 bis 13.00 Uhr

**Frühschoppen mit  
kesselfrischen Weißwürsten.**

Ab 10.00 Uhr **Standkonzert**

**der Blaskapelle Isen.**

## Eugen Oberpriller

Metzgerei



84424 ISEN · Am Gries 18 · Telefon 08083/278

Fortsetzung von Seite 10

„Sauberes Ufer“ hat im aktiven Vereinsleben der Fischer-  
gilde schon Tradition. Man möchte gezielt einen Beitrag



leisten, um die heimischen Bäche sauber zu halten und für  
Pflanzen und Tiere eine intakte Natur zu erhalten. Um die  
fachgerechte Entsorgung des gesammelten Unrats küm-  
merte sich auch diesmal der Markt Isen.

Text und Foto: Albert Zimmerer

### Krieger- und Soldatenverein Pemmering

Wie jedes Jahr fand auch heuer im Anschluss zum Krie-  
gerjahrtag die Jahresversammlung des Pemmeringer  
Krieger- und Soldatenvereins im Gasthaus Pointner statt.  
Diesmal standen Neuwahlen auf der Tagesordnung. Dabei  
wurde die komplette Vorstandschaft ohne Gegenstimmen



Die langjährigen Mitglieder des Krieger- und Soldatenver-  
eins Pemmering (v.l.) Hans Gaigl, Sebastian Enninger,  
Franz Schex, Eduard Schwaiger und Josef Perzl wurden  
vom Vorsitzenden Georg Gantner geehrt.

wiedergewählt. Dem Vorsitzenden Georg Gantner stehen  
weiterhin sein Vize Rupert Häusler, Kassier Sebastian  
Schart und Schriftführer Franz Plenert zur Seite. Albert  
Ellinger und Max Dotzauer fungieren wieder als Beizter,  
ebenso wie Josef Lerch und Isidor Nirschl als Kassenprü-  
fer. Fahnenträger bleibt Hans Gaigl. Als Vertreter der  
Marktgemeinde Isen war der 3. Bürgermeister Hans An-  
germaier anwesend, der auch die Wahl leitete. In seinem  
Jahresrückblick ging Gantner auch auf die geselligen  
Höhepunkte wie das traditionelle Kesselfleischessen ein,

Fortsetzung Seite 12

## mobile Fußpflege

ärztlich geprüft

# Marlene

Telefon 08083/9077770 · Handy 0176/52035682

Innerbittlbach 8 · 84435 Lengdorf

E-Mail: mar.maurer@gmx.de

Behandlung auch  
in meiner Praxis möglich

Fußpflege – Fußreflexzonenmassage – Fußmassage – Nagelkorrektur  
Wellness-Rückenmassage – Maniküre – Nagellack  
DAN Energie-Ganzkörperaktivierung  
Gutscheine erhältlich



## Einladung zum Bierfest am 10.5.2018 auf Schloss Burgrain

Schon Pläne für den Vatertag?

Nein, aber Du willst einfach mal kurz aus dem Alltag ausbrechen und  
die Seele bei herrlicher Kulisse baumeln lassen?

Dann laden wir vom Burschenverein Burgrain Dich recht herzlich zum  
gemütlichen Beisammensein im Innenhof des Schlosses in Burgrain  
ein. Wir sorgen für einen schönen Tag mit erfrischend kühlem  
Hopfensaft, Kaffee und Kuchen und vielen weiteren Schmankerln!

Beginn 12:00 Uhr

Also komm auf ein, zwei oder mehr Bier vorbei!  
Wir freuen uns auf Dich.



Dein Burschenverein Burgrain



**ACHTUNG, DIE  
SIND GELADEN.**



**STIHL**

**STIHL Akku-System:**  
Ein Akku – passt in alle Geräte.

- Volle Bewegungsfreiheit – ganz ohne Kabel
- Handlich, einfach zu starten und pflegeleicht
- Abgasfrei und geräuscharm

**Wir beraten Sie gern!  
Schöne Gärten**

**Horst Menth** — [www.menth-gartenservice.de](http://www.menth-gartenservice.de)

**STIHL  
DIENST**

84416 Inning am Holz  
Gewerbering · Adlberg 9 a. d. B388  
Telefon 0 80 84/56 21 22  
Telefax 0 80 84/56 21 23

**VIKING**  
Premium Partner

**KRAFT  
PAKETE  
FÜR JEDEN EINSATZ**



**VIKING**

Ausschnitt aus unserem Sortiment  
Extrastark, komfortabel und sehr langlebig: Kraftpakete für den Rasen, für Gartenabfälle und das Kultivieren von Böden.

**SIE WOLLEN IHR AUTO VERKAUFEN?**

Kostenlose KFZ-Bewertung · Wir kaufen Ihr Auto · Jeder Zustand

**0163 – 65 11 501 · Mein-Wunschauto.com**

- Seit 2006: Werkstattgeprüfte Gebrauchtwagen mit Garantie
- Alle Fahrzeuge: Büro Erding, Landshuter Str. 19 c
- Anzahlungnahme und Finanzierung ab 2,99%
- Neu: Professionelle KFZ-Reinigung + Wunschauto-Suche



**Fotokopien**

farbig oder schwarz/weiß  
Format DIN A4 oder DIN A3  
von Vorlage oder PDF-Datei

**NUSSRAINER**

druck+weiterverarbeitung

Telefon (0 80 83) 5314-0 · Fax (0 80 83) 5314-14  
Bischof-Josef-Straße 6 · 84424 ISEN  
[www.nussrainer-isen.de](http://www.nussrainer-isen.de) · [info@nussrainer-isen.de](mailto:info@nussrainer-isen.de)

Fortsetzung von Seite 11

die stets dafür sorgen, dass sich die Vereinskasse im Plus befindet. Dies konnte Sebastian Schart mit seinem Kasensbericht bestätigen. Eine größere Ausgabe war die Denkmalspende in Höhe von 500 Euro. Im Anschluss nahm Gantner die Ehrungen für langjährige Mitglieder vor. Schon 50 Jahre dabei ist Ehrenmitglied Eduard Schwaiger. Für seine 40-jährige Vereinstreue wurde Josef Perzl ausgezeichnet, während Sebastian Enninger junior, Hans Gaigl, Bernhard Nußrainer und Franz Schex auf 25 Vereinsjahre zurückblicken können. Zum Abschluss wies Gantner auf das 100-jährige Gründungsfest hin, das die Pemmeringer am 31. März 2019 feiern.

Text und Foto: Albert Zimmerer

**Freiwillige Feuerwehr Isen  
Beförderungen und Auszeichnungen**

Im Rahmen der Jahreshauptversammlung wurden am

Freitag, den 16.3.2018 zahlreiche Beförderungen ausgesprochen und langjährige Mitglieder ausgezeichnet. Folgende Kameradinnen und Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Isen konnten Kommandant Andreas Maier (1. Reihe links außen) und Vorstand Bernhard Schex (1. Reihe rechts außen) beglückwünschen:



1. Reihe (von links): Hubert Roth (Hauptfeuerwehrmann, 30 Jahre), Tim Hoffmann (Feuerwehrmann), Zeno Stolz (Oberlöschmeister), Fabian Friebe (10 Jahre), Daniela Kowalski (Hauptfeuerwehrfrau, 20 Jahre), Zeno Solchenberger (Hauptlöschmeister). 2. Reihe (von links): Stefan Junker (Löschmeister), Dominik Erhart (Feuerwehrmann), Dirk Heringer (Feuerwehrmann), Katharina Sieker (Feuerwehrfrau), Alexander Baumann (Oberlöschmeister).

Die Vorstandschaft

**JOSEF  
WOLFSBAUER**  
Bauunternehmung  
Baustoffe  
Am Sandberg 4 · 84424 Isen  
(0 80 83) 6 69 · Fax (0 80 83) 9130

wünscht allen Kreuzmarktbesuchern  
frohe und unterhaltsame Stunden.

[www.IhrBaumProfi.de](http://www.IhrBaumProfi.de)  
schnell • sauber • preiswert



Baumfällung jeder Schwierigkeitsgrad – Kürzen – Roden  
Abfuhr – Wurzelstockfräsen – Gartenpflege – Heckenschnitt  
Mäh- u. Mulcharbeiten – Brennholzverkauf – Holzspalterverleih  
Tel. 01 72/58201 73 od. 081 22/1 79 16 61 Fa. Höllinger  
kostenlose und unverbindliche Beratung

**Verkauf forst- und landwirtschaftliche Immobilien:**

- Ackerland, ca. 3 ha, zw. Bockhorn u. Dorfen  
Kaufpreis: € 600.000,00
- Ackerland, ca. 6,9 ha, zw. Dorfen u. Taufkirchen (Vils)  
Kaufpreis: auf Anfrage
- Wald, ca. 24.874 m<sup>2</sup>, nordöstlich v. Taufkirchen (Vils)  
Kaufpreis: € 175.000,00

jeweils zzgl. 3,57% (inkl. 19% MwSt.) Maklerprovision

**Martina Hilking Immobilien**  
Immobilienfachwirtin (IMI)

Pfarrer-Fischer-Str. 10 | 85435 Erding | Tel. 08122 / 33 25

Wohnen – Gewerbe – Landwirtschaft

# MACHT'S EINFACH!



Way of Life!

**SWIFT**

**Große Autoschau am  
Kreuzmarkt-  
Sonntag  
in der  
Münchner  
Straße!**



**Ab 99,- EUR mtl.<sup>1</sup> finanzieren  
inkl. 1 Jahr Versicherung<sup>2</sup>**

Abbildung zeigt teilweise Sonderausstattung.

Aktionszeitraum: 1.4. - 30.6.2018. Finanzierungsbeispiel für einen Suzuki Swift 1.2 DUALJET Club (Kraftstoffverbrauch: innerorts 5,4 l/100 km, außerorts 3,7 l/100 km, kombinierter Testzyklus 4,3 l/100 km; CO<sub>2</sub>-Ausstoß: kombinierter Testzyklus 98 g/km (VO EG 715/2007)) auf Basis des Endpreises in Höhe von 14.870,00 Euro; Nettokreditbetrag 11.344,74 Euro, Gesamtbetrag 11.940,90 Euro, Anzahlungsbetrag 1.490,- Euro, effektiver Jahreszins 1,99 %, 36 Raten (35 x 99,- Euro, 1 x 8.475,90 Euro), 36 Monate Laufzeit, gebundener Sollzinssatz 1,97% p.a., Bonität vorausgesetzt. Kreditvermittlung erfolgt alleine über Suzuki Finance - ein Service-Center der CreditPlus Bank AG, Augustenstraße 7, 70178 Stuttgart. 2/3-Beispiel gem. § 6 a Abs. 4 PAngV. Nicht mit anderen Suzuki Aktionsangeboten kombinierbar. Gilt bei allen teilnehmenden Suzuki Partnern. <sup>1</sup> Kfz-Haftpflicht mit Voll- und Teilkaskoversicherung, SB VK 1.500,- Euro/TK 500,- Euro. Gültig ab 23 Jahren. Gilt nur für Privatkunden. Risikoträger: ERGO Versicherung AG, Victoriaplatz 1, 40477 Düsseldorf. Über nähere Einzelheiten informieren Sie die jeweiligen Versicherungsbedingungen ([www.suzuki-vd.de/ergo](http://www.suzuki-vd.de/ergo)). Nicht mit anderen Suzuki Aktionsangeboten kombinierbar.

Kraftstoffverbrauch: kombinierter Testzyklus 5,0-4,3 l/100 km.

**AUTOHAUS PERZL**  
Fichtenstrasse 8 · 84424 Isen-Pemmering  
Telefon: 08124-910225 · [www.auto-perzl.de](http://www.auto-perzl.de)

  
**SUZUKI**  
VERTRAGSHÄNDLER

WENN DER MENSCH DEN MENSCHEN BRAUCHT - WIR HELFEN UND BEGLEITEN

# BESTATTUNGSDIENST HERZOG

Inh. Christiane Jahna, Bestattermeisterin



Wir betreuen Sie persönlich, in dringenden Fällen immer für Sie erreichbar - selbst über die Beerdigung hinaus! Gerne kommen wir auch zu Ihnen nach Hause.

Es gilt der Grundsatz der freien Bestatterwahl - bestimmen Sie also jederzeit den Bestatter ihres Vertrauens.

Durch die Bestattungsvorsorge haben Sie eine Sorge weniger. Denn wer rechtzeitig vorsorgt, kann sicher sein, dass später alles in seinem Sinne erfüllt wird.



Heimgartenstraße 6 • 83527 Haag i. OB

☎ 08072-3719737 ☎ 08072-3719738

www.bestattungsdienst-herzog.de  
info@bestattungsdienst-herzog.de

SO UNTERSCHIEDLICH WIE DER MENSCH SEIN LEBEN GESTALTET,  
KANN DER ABSCHIED VON IHM SEIN



## VEREINSMITTEILUNGEN

### TSV Isen von 1909 e.V.

Die U20-Volleyball-Mädels wurden zum 4. Mal hintereinander Kreisjugendpokal-



# Arno Seidel

# DANK E

Einen geliebten Menschen zu verlieren, ist der schmerzlichste Verlust, der uns treffen kann.

Die Erfahrung, dass man in solcher Situation nicht allein ist, war sehr tröstlich.

Für alle Zeichen der Anteilnahme sagen wir herzlichen Dank.

Die Beisetzung fand auf Wunsch des Verstorbenen im engsten Familienkreis statt.

Ruth Seidel,  
im Namen aller Angehörigen

Isen,  
im April 2018

# KONRAD BRUMMER BESTATTUNGEN

85659 Forstern Michael-Irl-Str. 2

Tel 08124 8840 Mobil 0171 369 55 19

E-Mail bestattungen@konradbrummer.de

www.konradbrummer.de

V.l.n.r. hinten: Trainerin Franziska Widl, Fabienne Freinberger, Hannah Neuwieser, Patricia Schneider, Olesya Stetsenko, Lena Herzog, vorne: Katharina Anzenberger, Lucie Adams

sieger. In Helfendorf gewannen sie gegen die Gastgeber ebenso wie gegen Höhenkirchen, Kirchseeon und Vaterstetten. Sie gaben nicht einen Satz ab und haben sich somit zum Oberbayern-Pokal qualifiziert. *Annegret Wilke*

## NÜSSRAINER druck+weiterverarbeitung

Bischof-Josef-Straße 6 • 84424 ISEN  
Telefon: 0 80 83/53 14-0 • Fax: 53 14-14  
info@nussrainer-isen.de  
www.nussrainer-isen.de

# STEMPEL

alle Ausführungen – auch nach eigenen Entwürfen!

# 100 % Recycling Marken-Kopierpapier

von Steinbeis – Made in Germany (EU). Hochwertiges Multifunktionspapier, geeignet für alle handelsüblichen Druck- und Kopieranwendungen in s/w und farbig, 80 g/qm, DIN A4, 135er Weiße (CIE)

## NÜSSRAINER druck+weiterverarbeitung

ab 500 Blatt per Pack.\* **5,90**

ab 2.500 Blatt per Pack.\* **5,50**

Tel. (0 80 83) 53 14-0 • Fax 53 14-14  
Bischof-Josef-Straße 6 • ISEN

Ab 10.000 Blatt Lieferung frei Haus im Großraum Isen.  
\* Packung = 500 Blatt jew. inkl. 19% MwSt.



DE/011/016  
Please collect used paper for recycling



# GROSSER NISSAN QASHQAI

ABVERKAUF DER VORGÄNGERMODELLE  
NUR BEGRENZTE STÜCKZAHL!



Innovation  
that excites



INKLUSIVE  
NISSANConnect  
Navigations-  
system

VORGÄNGERMODELL

## NISSAN QASHQAI ACENTA

1,2 DIG-T 85 kW (115 PS), Benzin  
Silver, Erstzulassung 04/2017, ca. 30.000 km

- Navigationssystem, Rückfahrkamera, Bluetooth®
- Digitalradio/CD, 17" LM-Felgen, Fahrlichtautomatik
- Klimaautomatik, Multifunktionslenkrad
- Einparkhilfe v./h., Sitzheizung uvm.

LISTENPREIS: 26.490 €

ERSPARNIS: 8.600 €

ANGEBOTSPREIS: 17.890 €



Gesamtverbrauch l/100 km: innerorts 6,6, außerorts 5,1, kombiniert 5,6; CO<sub>2</sub>-Emissionen: kombiniert 129 g/km (Messverfahren gem. EU-Norm); Effizienzklasse B.

Abb. zeigen Sonderausstattungen; Änderungen und Irrtum vorbehalten. Stand: 10.04.18, Gültig bis Widerruf.



Autohaus MKM Huber GmbH · Eiselfinger Straße 4  
83512 Wasserburg · Tel.: 08071/91 97 0  
info@zum-huber.de · www.zum-huber.de



Huber GebrauchtwagenPark GmbH · Alkorstraße 2  
83512 Wasserburg · Tel.: 08071/92 26 29 0  
info@zum-huber.de · www.zum-huber.de/gwp/

# Gemeinsam für unsere Region

Viel Spaß  
auf dem  
Kreuzmarkt  
in Isen

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

 VR-Bank Erding eG

## TERMINKALENDER

20. April Blutspende in der Schule Isen  
21. April Frühjahrstheater des Theaterverein Isen  
22. April Frühjahrstheater des Theaterverein Isen  
24. April OVV Isen: Vortrag „Bienen...“ Gasthof Klement  
27. April Frühjahrstheater des Theaterverein Isen  
Sportschützen Isen: Endschießen  
29. April Frühjahrstheater des Theaterverein Isen  
30. April Frühjahrstheater des Theaterverein Isen  
Schafkopfturnier SG Eschbaum in Weiher  
1. Mai Kolpingsfamilie Isen: Maiandacht  
5. Mai Altmaterialsammlung der Kolpingsfamilie Isen  
6. Mai Kreuzmarkt in Isen  
Erstkommunion in Pemmering  
10. Mai Erstkommunion in Isen  
Burschenverein: Bierfest im Schloss Burgrain  
11. Mai Anzeigenannahmeschluss Isener Marktbote  
Austraglerverein: Freiluftkino im Schulinnenhof  
13. Mai Evang. Gottesdienst/Abendmahl Pfarrheim Isen  
Erstkommunion in Lengdorf  
16. Mai Maiandacht der Frauengemeinschaft Isen  
17. Mai Erscheinungstag Isener Marktbote  
Jugendkonzert der Blaskapelle Isen  
18. Mai FFW Schnauppung: Kesselfleischessen  
20. Mai Cafe am Sonntag im Seniorenzentrum  
Die Kirchenmaus erzählt, im Pfarrheim Isen  
FFW Schnauppung: Feuerwehrfest  
21. Mai Evang. Gottesdienst/Abendmahl Pfarrheim Isen  
2. Juni Sommerbiathlon Burgschützen Burgrain  
AWO Jahreshauptversammlung im Vereinsheim  
Cafe am Sonntag im Seniorenzentrum  
3. Juni Anzeigenannahmeschluss Isener Marktbote  
8. Juni Familiengottesdienst in Lengdorf  
10. Juni Evang. Gottesdienst/Abendmahl Pfarrheim Isen  
14. Juni VDK-Ausflug nach Augsburg mit Stadtfahrt  
15. Juni Erscheinungstag Isener Marktbote  
Kunst und Handwerk im Obstgarten in Giesering  
16. Juni Kunst und Handwerk im Obstgarten in Giesering  
17. Juni Die Kirchenmaus erzählt, im Pfarrheim Isen  
Cafe am Sonntag im Seniorenzentrum  
22. Juni Johannifeier am Thanner Kreuz  
23. Juni OVV Isen: Ausflug Staudengärtnerei Gaißmayer  
24. Juni Konfirmation in Kirchdorf  
25. Juni Pfarrverband: Reise ins Baltikum (bis 2. 7.)  
27. Juni Volksfesteröffnung (bis 2. 7.)  
28. Juni MSC Isen: Treffen im Volksfest  
1. Juli Blaskapelle Isen: Festgottesdienst u. Frühschoppen  
Kirchenpatrozinium St. Peter Lengdorf  
Cafe am Sonntag im Seniorenzentrum  
6. Juli Anzeigenannahmeschluss Isener Marktbote  
7. Juli Solistenkonzert in der Vorhalle St. Zeno  
Ministrantenausflug  
8. Juli 110 Jahre Burgschützen Kopfsburg in Lengdorf  
Solistenkonzert in der Vorhalle St. Zeno  
Evang. Gemeindefest in Haag  
Dorffest „Freischützen“ Pemmering  
13. Juli Erscheinungstag Isener Marktbote  
14. Juli Feuerwehrfest der FF Isen am Gerätehaus  
Sommerbiathlon der SG Eschbaum in Ziegelstadl  
15. Juli Pfarrfest in Isen  
Cafe am Sonntag im Seniorenzentrum  
20. Juli Blutspende in der Schule Isen  
21. Juli Blaskapelle Isen: Lange Nacht der Musik  
22. Juli Kirchenpatrozinium St. Margaretha Pemmering  
Waldfest der KLJB Isen  
28. Juli TSV Isen: Sommerfest  
4. Aug. SV Weiher: Grillfest  
5. Aug. Cafe am Sonntag im Seniorenzentrum  
6. Aug. SV Weiher: Kesselfleischessen  
10. Aug. Anzeigenannahmeschluss Isener Marktbote  
11. Aug. FSG Isen: Tag der offenen Tür  
17. Aug. Erscheinungstag Isener Marktbote  
19. Aug. Cafe am Sonntag im Seniorenzentrum  
7. Sept. Anzeigenannahmeschluss Isener Marktbote  
8. Sept. Schützenausflug der „Freischützen“ Pemmering  
14. Sept. Erscheinungstag Isener Marktbote  
Sportschützen Isen: Jahreshauptversammlung  
16. Sept. Ökumenischer Herbstfestgottesdienst in Haag  
21. Sept. Sportschützen Isen: Anfangsschießen

23. Sept. „Bergmesse“ b. der Hubertuskapelle (Blaskapelle)  
FSG Isen: Steckerlfischessen  
30. Okt. OVV Isen: Gartlermarkt Mehrzweckh. Grottenau  
3. Okt. Pfarrverbandsausflug  
5. Okt. SV Weiher: Anfangsschießen  
6. Okt. 15 Jahre Bowlingclub: Schlagerparty Klementsaa  
12. Okt. Anzeigenannahmeschluss Isener Marktbote  
13. Okt. Sportschützen Isen: Weinfest  
14. Okt. „Freischützen“ Pemmering Jahreshauptvers.  
19. Okt. Erscheinungstag Isener Marktbote  
20. Okt. FSG Isen: Kirchweihsschießen  
21. Okt. Kirchenvorstandswahl der evang. Kirche  
SV Weiher: Schützenjahrtag  
FSG Isen: Kirchweihsch. u. Königsproklamation  
26. Okt. Blaskapelle Isen: Bayer. Abend im Klementsaa  
27. Okt. Blaskapelle Isen: Bayer. Abend im Klementsaa  
1. Nov. OVV Isen: Abgabetermin Fotoaktion  
2. Nov. SV Weiher: Jahreshauptversammlung  
4. Nov. Reformationsfest in Haag  
16. Nov. Anzeigenannahmeschluss Isener Marktbote  
18. Nov. Wahlen zur Kirchenverwaltung  
19. Nov. OVV Isen: Herbstversammlung b. Wirt z'Weiher  
Visitation durch Bischof Haßlberger  
21. Nov. Evang. Beichtgottesdienst in Haag  
23. Nov. Erscheinungstag Isener Marktbote Sonderausg.  
25. Nov. Tag der offenen Tür in der Bücherei St. Zeno Isen  
Evangelischer Gedenkgottesdienst in Haag  
30. Nov. „Freischützen“ Pemmering: Nussenschießen  
Blutspende in der Schule Isen  
1. Dez. Sportschützen Isen: Christbaumversteigerung  
7. Dez. Anzeigenannahmeschluss Isener Marktbote  
8. Dez. MSC Isen: Nikolaus-/Weihnachtsfeier b. Klement  
9. Dez. Nikolausmarkt in Isen  
MSC Isen: Nikolaus kommt im Wald von Bockö  
14. Dez. Erscheinungstag Isener Marktbote  
21. Dez. Sportschützen Isen: Weihnachtsfeier

*Alle Angaben ohne Gewähr!*

*Wir bringen an dieser Stelle kostenlos alle im Verbreitungsgebiet des „Isener Marktbote“ geplanten öffentlichen Veranstaltungen. Dies soll dazu beitragen, Terminüberschneidungen zu vermeiden.*

*Melden Sie uns bitte rechtzeitig Ihre Veranstaltungen. Anruf genügt! Telefon (08083) 5314-0, Fax (08083) 5314-14 oder per E-Mail: mabo@nussrainer-isen.de.*

*Den Terminkalender können Sie im Internet als PDF-Datei abrufen unter:*

# www.isen-terme.de

## KLEINANZEIGEN

Notizblöcke DIN A4, 150 Blatt nur -,95 € oder Würfelbox-Nachfüller nur 1,95 €.

Druckerei Nußrainer, Bischof-Josef-Straße 6, Isen

Gartenbau, Pflastern, Humusieren, Rasenanbau, Zaunbau zu günstigen Preisen.

Horst Menth, Inning am Holz, Telefon (08084) 562122.

Broschüren oder Studienarbeiten gedruckt und gebunden schnell, preiswert und zuverlässig. Druckerei Nußrainer, Bischof-Josef-Str. 6, 84424 Isen, Tel. (08083) 5314-0.

3-Zimmer-Wohnung, 74 m<sup>2</sup>, zentrale Lage, Balkon, EBK, Parkett. Miete 590,- + NK 130,-. Tel. (08083) 428 oder 9540.

Rasenmäher, Motorsägen u. Zubehör, Reparatur und Verkauf. Horst Menth, Inning am Holz, Telefon (08084) 562122.

Suche Tätigkeit für Terminierung (keine Werbung).

Handy: 0176/52035682.

## SPERRMÜLLBÖRSE

*Im Rahmen der Abfall-Vermeidung bieten wir allen Bewohnern im Verbreitungsgebiet des Isener Marktbote diesen Service an. Alle Sperrmüll-Teile die Sie verschenken, können Sie kostenlos im Isener Marktbote ausschreiben lassen, damit evtl. Interessierte die Möglichkeit zur Abholung u. Wiederverwertung haben.*

Kompaktgarderobe mit Spiegel, Kiefer massiv, ca. 4 Jahre alt (B/T/H): 120/32/183 cm gegen Abholung in Schwindkirchen zu verschenken. Tel. (0170) 1618120.